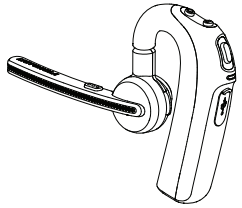




**MOTOROLA SOLUTIONS**

EP910w Operation Critical  
Wireless Earpiece PTT  
PMLN8123

en-US





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2020 Motorola Solutions, Inc.  
All rights reserved.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A



16083-20-01699



**EP910w OPERATION CRITICAL WIRELESS  
EARPIECE PTT PMLN8123\_**

Congratulations on your new Motorola Solutions Operation Critical Wireless (OCW) Earpiece PTT! This earpiece device is designed to allow you the convenience of Bluetooth technology by enabling you to comfortably wear it for long periods of time. Furthermore, the Bluetooth earpiece is exclusively designed with PTT functionality for business radio applications and optimized to work with Motorola Solutions two-way radio and Motorola Solutions applications. This user guide contains the operation and pairing instructions of the earpiece. Before getting started, please make sure you read and understand the RF and Acoustic Safety sections, which contain very important information about this product.

**FOREWORD**

**Product Safety and RF Exposure Compliance**



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the RF Energy Exposure and Product Safety Guide enclosed with your radio.

**ATTENTION!**

The radio is restricted to occupational use only to satisfy ICNIRP/FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the RF Energy Exposure and Product Safety Guide booklet enclosed with your radio (Motorola Solutions Publication part number 6881095C98 (US) or 6864117B25 (EMEA)) to ensure compliance with RF energy exposure limits. This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause

undesired operation. (3) Changes or modifications made to the device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this device.

**Battery Information:**

Battery is shipped with a nominal charge between 30% and 50%. Battery should be stored between -10 °C (14 °F) and 30 °C (86 °F) to minimize permanent capacity loss. **Caution:** Storing your fully charged accessory in high-temperature conditions may permanently reduce the life of the internal battery.

**Note:** The battery is not a user replaceable part.

**Important Information:**

- Do not charge your accessory in temperatures below 0 °C (32 °F) or above 45 °C (113 °F). Do not store your accessory in direct sunlight or where expected temperatures can exceed this range such as inside a parked car.
- Storing your fully charged accessory in high-temperature conditions may permanently reduce the life of the internal battery.
- Battery life may temporarily shorten in low temperature conditions.

**ACOUSTIC SAFETY**

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

To protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.

For more information about this product, please contact your Motorola Solutions Authorized Dealer or visit us at: [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

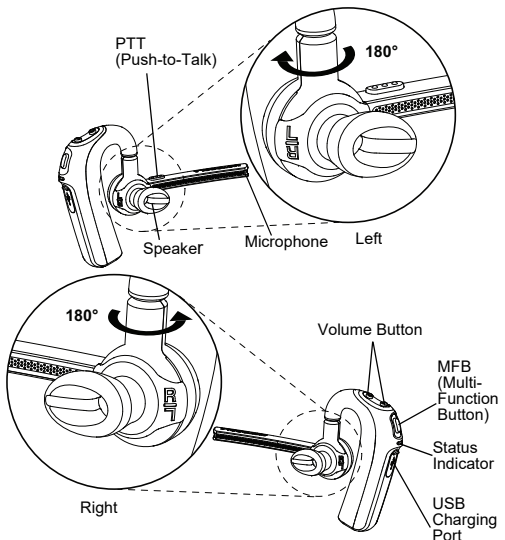
| REPLACEMENT PARTS |                                    |  |  |  |
|-------------------|------------------------------------|--|--|--|
| Part Number       | Description                        |  |  |  |
| PMLN7940_         | Small Earbud for OCW BT PTT        |  |  |  |
| PMLN7941_         | Large Earbud for OCW BT PTT        |  |  |  |
| PMLN8036_         | Small Round Earbud For OCW BT PTT  |  |  |  |
| PMLN8037_         | Medium Round Earbud For OCW BT PTT |  |  |  |
| PMLN8038_         | Large Round Earbud For OCW BT PTT  |  |  |  |

- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.

**GETTING STARTED**

Before you start, make sure that the earpiece is fully charged. Recommended charging time is two (2) hours.

**OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS  
EARPIECE PTT OVERVIEW**



**NOTES**

**POWER ON/OFF YOUR DEVICE**

To power on the device:  
Press the MFB button for 2 to 3 seconds. LED flashes blue for 7 cycles. You hear a voice prompt “Battery High”, “Battery Medium”, or “Battery Low” depending on the battery level.

To power off the device:  
Press the MFB button for more than 3 seconds. LED flashes blue for seven cycles. You hear a voice prompt “Power Off”. The LED turns off.

**PAIRING YOUR DEVICE**

To put device into discoverable mode for pairing:

- Press MFB to power on the device and do not release until you hear “Pairing”.

**Note:** The character string “EP910W\_xxxx” is the device name for the PMLN8123\_. “xxxx” is the last 4 digits of Bluetooth address.

- Blue LED flashes alternatively.
- Device remains in discoverable mode for 180 seconds. Host completing the process successfully connects to the device.

If you cannot connect to the earpiece:

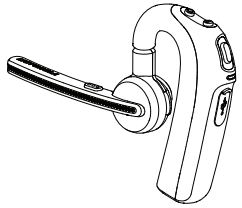
- Turn off your radio Bluetooth function and turn on again.
- Restart your radio, try to pair and reconnect.



**MOTOROLA SOLUTIONS**

# Écouteur PTT sans fil essentiel aux opérations EP910w PMLN8123

fr-CA





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2020 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

FCC : AZ489FT6020  
IC : 109U-89FT6020  
IFT : RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A



16083-20-01699





**ÉCOUTEUR PTT SANS FIL ESSENTIEL AUX OPÉRATIONS EP910w PMLN8123\_**

Félicitations pour votre nouvel écouteur sans fil PTT essentiel aux opérations (OCW) de Motorola Solutions! Cet écouteur est conçu pour vous offrir la commodité de la technologie Bluetooth en vous permettant de le porter confortablement pendant de longues périodes de temps. De plus, l'écouteur Bluetooth a été conçu exclusivement avec la fonctionnalité PTT pour des applications radio commerciales et il a été optimisé pour fonctionner avec les radios bidirectionnelles et les applications de Motorola Solutions. Le présent guide de l'utilisateur contient les instructions d'utilisation et de couplage de l'écouteur. Avant de commencer, assurez-vous de bien lire et comprendre les sections sur les radiofréquences et sur la sécurité acoustique, qui contiennent des renseignements très importants à propos de ce produit.



Précaution

**AVANT-PROPOS**

**Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences**

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire, figurant dans le guide sur l'exposition aux radiofréquences et la sécurité du produit fourni avec votre radio.

**ATTENTION!**

Pour être conforme aux règlements de l'ICNIRP et de la FCC relatifs aux normes d'exposition aux radiofréquences, cette radio ne doit être utilisée qu'à des fins professionnelles. Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations relatives à l'exposition à l'énergie RF, ainsi que le mode d'emploi contenu dans la brochure Guide sur l'exposition aux radiofréquences et la sécurité du produit fournie avec la radio (référence de publication Motorola 6881095C98 [Etats-Unis] ou 6864117B25 [EMEA]) afin d'assurer sa conformité aux limites d'exposition à l'énergie des radiofréquences. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner

un fonctionnement inadéquat. (3) Toute modification effectuée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

**Informations concernant la batterie :**

La batterie est expédiée avec une charge nominale comprise entre 30 % et 50 %. Afin de réduire les pertes de capacité permanentes, la batterie doit être entreposée à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 30 °C (86 °F).

**Mise en garde :** L'entreposage de votre accessoire pleinement chargé sous des températures élevées pourrait réduire en permanence la durée de vie de la batterie interne.

**Remarque :** La batterie n'est pas une pièce remplaçable par l'utilisateur.

**Renseignements importants :**

- Ne chargez pas votre accessoire sous une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F). N'entrez pas votre accessoire sous les rayons directs du soleil ou dans un endroit où la température prévue peut dépasser cette plage, comme à l'intérieur d'une voiture stationnée.
- L'entreposage de votre accessoire pleinement chargé sous des températures élevées pourrait réduire en permanence la durée de vie de la batterie interne.
- La durée de vie de la batterie peut être réduite temporairement sous des températures basses.

**SÉCURITÉ ACOUSTIQUE**

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume sonore de la radio est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Des dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent d'abord être indétectables, mais ceux-ci ont parfois des effets cumulatifs.

Pour protéger votre ouïe :

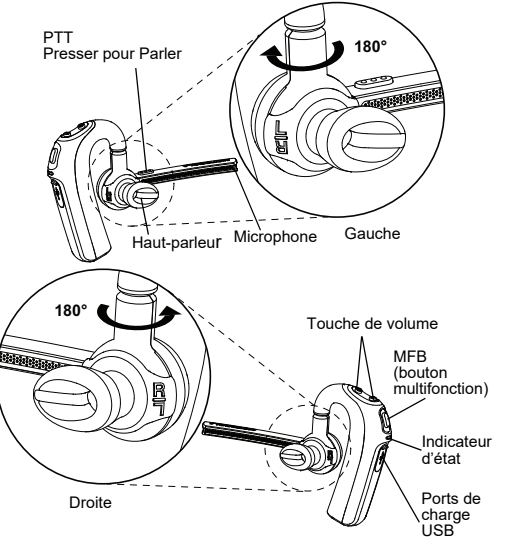
- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Montez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou un écouteur.

- Limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé.

**DÉMARRAGE**

Avant de commencer, assurez-vous que l'écouteur est entièrement chargé. Un temps de charge de deux (2) heures est recommandé.

**PRÉSENTATION DE L'ÉCOUTEUR SANS FIL PTT ESSENTIEL AUX OPÉRATIONS PMLN7851**



**ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL**

Pour allumer l'appareil : Appuyez sur le MFB pendant deux ou trois secondes. Le voyant clignote en bleu pendant sept cycles. Vous entendez le message vocal « Batterie élevée », « Batterie moyenne » ou « Batterie faible » selon le niveau de charge de la batterie.

Pour éteindre l'appareil : Appuyez sur le MFB pendant plus de 3 secondes. Le voyant clignote en bleu pendant sept cycles. Vous entendez le message vocal « Mise hors tension ». Le voyant DEL s'éteint.

**COUPLAGE DE VOTRE APPAREIL**

Pour mettre l'appareil en mode de découverte pour le couplage :

- Appuyez sur le MFB pour allumer l'appareil et ne le relâchez pas avant d'avoir entendu le message « Couplage ».

**Remarque :** La chaîne de caractères « EP910W\_xxxx » représente le nom de l'appareil PMLN8123\_ « xxxx » sont les quatre derniers chiffres de l'adresse Bluetooth.

- Le voyant bleu clignote en alternance.
- L'appareil demeure en mode détection pendant 180 secondes. L'hôte qui exécute le processus réussit à se connecter à l'appareil.

Si vous ne pouvez pas vous connecter à l'écouteur :

- Désactivez la fonction Bluetooth de votre radio et réactivez-la.
- Redémarrez votre radio, essayez de la coupler et reconnectez-la.

| Utilisation            | Activation                            | VOYANT          | Tonalité           | Invite                        |
|------------------------|---------------------------------------|-----------------|--------------------|-------------------------------|
| Répondre à un appel    | Appuyez sur le MFB                    | Pulsation bleue | Tonalité unique    | -                             |
| Rejeter un appel       | Maintenez le MFB enfoncé (> 1 s)      |                 | Tonalité de sortie |                               |
| Terminer un appel      | Appuyez sur le MFB                    |                 | Tonalité de sortie |                               |
| Lecture/ Pause         | Appuyez sur le MFB                    |                 | -                  |                               |
| Saut avant             | Appuyez deux fois sur Vol+            |                 | -                  |                               |
| Saut arrière           | Appuyez deux fois sur Vol-            |                 | -                  |                               |
| Volume maximal atteint | Lorsque le niveau maximal est atteint | Pulsation bleue | Double tonalité    | -                             |
| Volume minimal atteint | Lorsque le niveau minimal est atteint |                 | Double tonalité    |                               |
| Couplé                 | -                                     |                 | -                  | Couplé                        |
| Connecté               | -                                     |                 | -                  | Votre écouteur est connecté   |
| Déconnecté             | -                                     |                 | -                  | Votre écouteur est déconnecté |

| Utilisation               | Activation                        | VOYANT                                 | Tonalité        | Invite             |
|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------|--------------------|
| Au repos                  | -                                 | Bleu continu                           | -               | -                  |
| Reconnexion en cours      | -                                 | Battement de cœur bleu                 | -               | Perte de connexion |
| Batterie faible critique  | -                                 | -                                      | -               | Mise hors tension  |
| Effacer le couplage       | Appuyez sur le MFB et Vol- (>3 s) | Double clignotement du voyant en jaune | Double tonalité | -                  |
| Presser pour Parler (PTT) | Appuyez sur le bouton PTT         | -                                      | -               | -                  |

Lorsque l'écouteur détecte que la batterie est faible, la couleur du voyant DEL passe du bleu au rouge et une invite de « batterie faible » retentit de manière périodique.

**CHARGE DE VOTRE APPAREIL**

Branchez le câble USB à l'appareil pour déclencher l'activité de charge. La couleur du voyant demeure rouge tout au long du processus de charge et passe au vert continu lorsque la batterie est complètement chargée. L'appareil doit être mis hors tension pendant la charge.

**GARANTIE**

Motorola Solutions offre une garantie standard d'un an. Pour en savoir plus sur la garantie standard, communiquez avec votre détaillant Motorola Solutions.

**Remarque :** La garantie sera nulle si le client remplace des pièces autres que les pièces de rechange indiquées.

Pour en savoir plus sur ce produit, communiquez avec votre détaillant agréé Motorola Solutions ou visitez le site suivant : [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| PIÈCES DE RECHANGE |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Numéro de pièce    | Description                         |
| PMLN7940_          | Petit écouteur pour OCW BT PTT      |
| PMLN7941_          | Grand écouteur pour OCW BT PTT      |
| PMLN8036_          | Petit écouteur rond pour OCW BT PTT |
| PMLN8037_          | Moyen écouteur rond pour OCW BT PTT |
| PMLN8038_          | Grand écouteur rond pour OCW BT PTT |

**REMARQUES**

**REMARQUES**

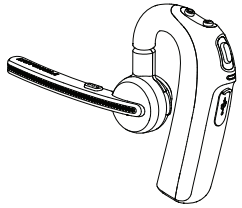


**MOTOROLA SOLUTIONS**

Auricular inalámbrico de operación crítica con PTT EP910w PMLN8123

es-

LA





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan de conformidad con la licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.  
© 2020 Motorola Solutions, Inc.  
Todos los derechos reservados.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A

16083-20-01699



**AURICULAR INALÁMBRICO DE OPERACIÓN CRÍTICA CON PTT EP910w PMLN8123\_**

Felicitaciones por su nuevo auricular inalámbrico de operación crítica (OCW) con PTT de Motorola Solutions. Este auricular está diseñado para brindarle la comodidad de la tecnología Bluetooth, ya que le permite llevarlo cómodamente durante largos períodos. Además, el auricular Bluetooth está diseñado exclusivamente con funcionalidad PTT para aplicaciones de radio comercial y está optimizado para funcionar con los radios de dos vías y las aplicaciones Motorola Solutions.

Esta guía del usuario contiene las instrucciones de funcionamiento y emparejamiento del auricular. Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender las secciones de seguridad acústica y de radiofrecuencias, las cuales contienen información muy importante sobre este producto.



Precaución

Antes de utilizar este producto, lea las instrucciones de uso seguro que aparecen en la Guía de seguridad del producto y exposición a energía de radiofrecuencias que se encuentra con su radio.

**ATENCIÓN:**

El radio está restringido solo a uso profesional para cumplir con los requisitos de exposición de energía de radiofrecuencia de la ICNIRP/FCC. Antes de usar el producto, lea la información referente a la energía de RF y las instrucciones de funcionamiento incluidas en el folleto de la Guía de seguridad del producto y exposición a RF que viene con el radio (publicación de Motorola Solutions, número de pieza 6881095C98 [EE. UU.] o 6864117B25 [EMEA]), a fin de garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a energía de RF. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las directivas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede generar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. **(3) Los cambios o las modificaciones que se realicen en el dispositivo, no aprobados expresamente por**

**Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar el dispositivo.**

**Información sobre la batería:**

La batería se envía con una carga nominal entre 30 % y 50 %. La batería debe almacenarse entre -10 °C (14 °F) y 30 °C (86 °F) para reducir la pérdida permanente de capacidad.

**Precaución:** Si guarda los accesorios con una carga completa a altas temperaturas, puede reducir de manera permanente la vida útil de la batería interna.

**Nota:** La batería no es una pieza que el usuario pueda reemplazar.

**Información importante:**

- No cargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o superiores a 45 °C (113 °F). No almacene el accesorio en lugares con exposición directa a la luz solar o donde las temperaturas puedan sobrepasar este margen como, por ejemplo, dentro de un automóvil estacionado.
- Si guarda los accesorios con una carga completa a altas temperaturas, puede reducir de manera permanente la vida útil de la batería interna.
- La vida útil de la batería puede reducirse de manera temporal a bajas temperaturas.

**SEGURIDAD ACÚSTICA**

La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados podría afectar la audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto esté el volumen del radio, más rápido se verá afectada la audición. En ocasiones, el daño a la audición provocado por ruidos fuertes es indetectable en un principio y puede tener efecto acumulativo.

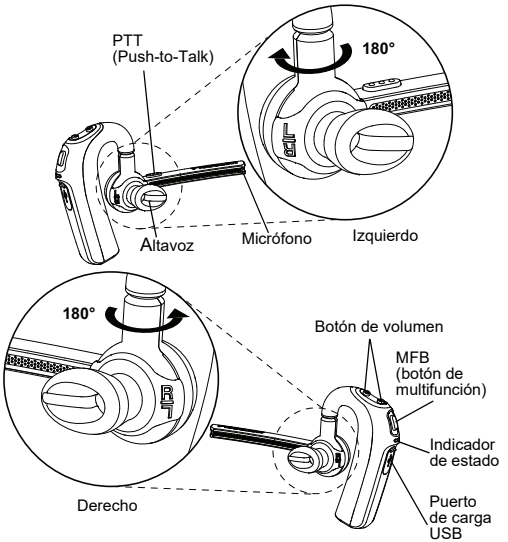
Para proteger la audición:

- Utilice el volumen más bajo que necesite para hacer su trabajo.
- Aumente el volumen solo si se encuentra en un ambiente ruidoso.
- Reduzca el volumen antes de conectar los auriculares o el audífono.
- Limite el tiempo durante el cual usa los auriculares o los audífonos a volumen alto.

**INTRODUCCIÓN**

Antes de comenzar, asegúrese de que el auricular esté completamente cargado. El tiempo de carga recomendado es de dos (2) horas.

**DESCRIPCIÓN GENERAL DEL AURICULAR INALÁMBRICO DE OPERACIÓN CRÍTICA CON PTT**



**ENCENDIDO/APAGADO DEL DISPOSITIVO**

Para encender el dispositivo: Presione el botón de multifunción de 2 a 3 segundos. El indicador LED parpadea de color azul durante siete ciclos. Se escucha una voz que dice "Batería alta", "Batería media" o "Batería baja" según el nivel de la batería.

Para apagar el dispositivo: Presione el botón de multifunción durante más de 3 segundos. El indicador LED parpadea de color azul durante siete ciclos. Se escucha una voz que dice "Apagado". El LED se apaga.

**EMPAREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO**

Para colocar el dispositivo en modo detectable para el emparejamiento:

- Presione el botón de multifunción para encender el dispositivo y no lo suelte hasta que se escuche "Emparejando".

**Nota:** La cadena de caracteres de "EP910W\_xxxx" es el nombre del dispositivo para el PMLN8123\_. "xxxx" son los últimos 4 dígitos de la dirección de Bluetooth.

- El LED azul parpadea de forma alternativa.
- El dispositivo permanece en modo detectable durante 180 segundos. El host que completa el proceso se conecta con éxito al dispositivo.

Si no puede conectarse al auricular:

- Desactive la función Bluetooth de su radio y actívela nuevamente.
- Reinicie el radio, intente emparejarlo y vuelva a conectarlo.

| Operación          | Activación                                     | Indicador LED       | Tono           | Indicación |
|--------------------|------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------|
| Contestar llamada  | Presionar el botón de multifunción             | Pulso de color azul | Un solo tono   | -          |
| Rechazar llamada   | Presión larga del botón de multifunción (>1 s) |                     | Tono de salida |            |
| Finalizar llamada  | Presionar el botón de multifunción             |                     | Tono de salida |            |
| Reproducir/ Pausar | Presionar el botón de multifunción             |                     | -              |            |
| Adelantar          | Presionar dos veces el botón Vol+              |                     | -              |            |
| Retroceder         | Presionar dos veces el botón Vol-              |                     | -              |            |

| Operación                | Activación                                       | Indicador LED                      | Tono       | Indicación                     |
|--------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|------------|--------------------------------|
| Volumen máximo alcanzado | Cuando se alcanza el nivel máximo                | Pulso de color azul                | Tono doble | -                              |
| Volumen mínimo alcanzado | Cuando se alcanza el nivel mínimo                |                                    | Tono doble |                                |
| Emparejado               | -                                                |                                    | -          | Emparejado                     |
| Conectado                | -                                                |                                    | -          | El auricular está conectado    |
| Desconectado             | -                                                | Azul fijo                          | -          | El auricular está desconectado |
| Inactivo                 | -                                                | Azul fijo                          | -          | -                              |
| Reconectando             | -                                                | Azul intermitente                  | -          | Conexión perdida               |
| Batería baja crítica     | -                                                | -                                  | -          | Apagado                        |
| Quitar emparejamiento    | Presionar el botón de multifunción y Vol- (>3 s) | El LED amarillo parpadea dos veces | Tono doble | -                              |
| Push-to-Talk             | Se presiona el botón PTT                         | -                                  | -          | -                              |

Cuando el auricular detecta una batería baja, el color del LED actual cambia de azul a rojo y un aviso de "Batería baja" suena periódicamente.

**CARGA DEL DISPOSITIVO**

Al enchufar el cable de carga USB al dispositivo, se activa la actividad de carga. El color del LED permanece en color rojo durante todo el proceso de carga y se vuelve de color verde fijo cuando la batería está completamente cargada. El dispositivo debe estar apagado durante la carga.

**GARANTÍA**

Motorola Solutions ofrece una garantía estándar de un año. Comuníquese con su distribuidor de Motorola Solutions para obtener más información sobre la garantía estándar.

**Nota:** Se anulará la garantía en caso de que el cliente remplace cualquiera de las piezas por otras distintas a las que aparecen en la lista de piezas de repuesto.

Para obtener más información sobre este producto, comuníquese con su distribuidor autorizado de Motorola Solutions o visítenos en: [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| PIEZAS DE REPUESTO |                                           |
|--------------------|-------------------------------------------|
| Número de pieza    | Descripción                               |
| PMLN7940_          | Auricular pequeño para OCW BT PTT         |
| PMLN7941_          | Auricular grande para OCW BT PTT          |
| PMLN8036_          | Auricular redondo pequeño para OCW BT PTT |
| PMLN8037_          | Auricular redondo mediano para OCW BT PTT |
| PMLN8038_          | Auricular redondo grande para OCW BT PTT  |

**NOTAS**

**NOTAS**

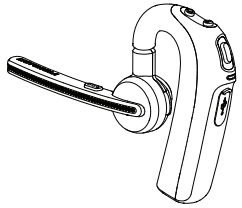


**MOTOROLA SOLUTIONS**

Fone de ouvido EP910w sem fio com PTT para operações críticas

PMLN8123

pt-BR





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários. © 2020 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A



16083-20-01699





**FONE DE OUVIDO EP910W SEM FIO COM PTT PARA OPERAÇÕES CRÍTICAS PMLN8123\_**

Parabéns pelo novo fone de ouvido sem fio com funcionalidade PTT (Push-to-Talk, pressionar para falar) para operações críticas da Motorola Solutions! Este dispositivo auricular foi projetado para permitir que você aproveite a conveniência da tecnologia Bluetooth, permitindo que você o utilize confortavelmente durante longos períodos.

Além disso, o fone de ouvido Bluetooth foi projetado exclusivamente com a funcionalidade PTT para aplicativos empresariais de rádio e também foi otimizado para funcionar com rádios bidirecionais e aplicativos da Motorola Solutions.

Este guia do usuário contém instruções sobre a operação e o emparelhamento do fone de ouvido. Antes de iniciar, certifique-se de ter lido e entendido as seções de RF (radiofrequência) e Segurança acústica, que contêm informações muito importantes sobre esse produto.



Atenção

Antes de usar esse produto e para garantir o uso seguro, leia as instruções de operação contidas no Guia de exposição à energia de RF e segurança do produto fornecido com o rádio.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**ATENÇÃO!**

O rádio destina-se somente ao uso ocupacional para atender aos requisitos de exposição à energia de RF da ICNIRP/FCC. Antes de usar este produto, leia as informações de conscientização sobre energia de RF e as instruções de funcionamento contidas no folheto Guia de exposição à energia de RF e segurança do produto, fornecido com o rádio (número da peça de publicação da Motorola Solutions: 6881095C98 (EUA) ou 6864117B25 (EMEA)) para garantir a conformidade com os limites de exposição à energia de RF. Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC e com padrões RSS isentos de licença da indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar

interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência capaz de provocar operações indesejadas. **(3) Alterações ou modificações feitas neste dispositivo, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions, poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.**

**Informações sobre a bateria:**

A bateria é fornecida com carga nominal entre 30% e 50%. A bateria deve ser armazenada a uma temperatura entre -10 °C (14 °F) e 30 °C (86 °F) para minimizar a perda permanente de capacidade.

**Atenção:** o armazenamento do acessório totalmente carregado em condições de alta temperatura poderá reduzir, permanentemente, a vida útil da bateria interna.

**Nota:** a bateria não é uma peça que pode ser substituída pelo usuário.

**Informações importantes:**

- Não carregue o acessório em temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ou acima de 45 °C (113 °F). Não armazene o acessório sob luz solar direta ou em locais nos quais as temperaturas esperadas possam exceder essa faixa, como o interior de um carro estacionado.
- O armazenamento do acessório totalmente carregado em condições de alta temperatura poderá reduzir, permanentemente, a vida útil da bateria interna.
- A vida útil da bateria poderá ser reduzida temporariamente em condições de baixa temperatura.

**SEGURANÇA ACÚSTICA**

A exposição a ruídos muito altos de qualquer origem por longos períodos poderá prejudicar sua audição temporária ou permanentemente. Quanto mais alto for o volume do rádio, menos tempo será necessário para prejudicar sua audição. Às vezes, os danos auditivos causados por ruídos altos não são detectados em sua fase inicial e podem ter efeito cumulativo.

Para proteger sua audição:

- Use o volume mais baixo necessário para a execução da sua tarefa.
- Aumente o volume somente se estiver em ambientes barulhentos.

Para obter mais informações sobre este produto, entre em contato com um revendedor autorizado da Motorola Solutions ou acesse: [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| PEÇAS DE REPOSIÇÃO |                                                                                              |  |  |  |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| Número da peça     | Descrição                                                                                    |  |  |  |
| PMLN7940_          | Fone de ouvido intra-auricular pequeno sem fio, com PTT e BT para operações críticas         |  |  |  |
| PMLN7941_          | Fone de ouvido intra-auricular grande sem fio, com PTT e BT para operações críticas          |  |  |  |
| PMLN8036_          | Fone de ouvido intra-auricular redondo pequeno sem fio, com PTT e BT para operações críticas |  |  |  |
| PMLN8037_          | Fone de ouvido intra-auricular redondo médio sem fio, com PTT e BT para operações críticas   |  |  |  |
| PMLN8038_          | Fone de ouvido intra-auricular redondo grande sem fio, com PTT e BT para operações críticas  |  |  |  |

**CARREGAR O DISPOSITIVO**

A conexão do cabo de carregamento USB ao dispositivo acionará a atividade de carregamento. A cor do LED permanecerá vermelha durante todo o processo de carregamento e ficará verde quando a bateria estiver totalmente carregada. O dispositivo deverá ser desligado durante o carregamento.

**GARANTIA**

A Motorola Solutions oferece uma garantia padrão de um ano. Entre em contato com um revendedor da Motorola Solutions para obter informações detalhadas sobre a garantia padrão.

**Nota:** caso o cliente substitua qualquer peça por alguma que não conste na lista de peças de reposição, a garantia perderá a validade.

- Reduza o volume antes de conectar o headset ou o fone de ouvido.
- Limite o tempo de uso dos headsets ou fones de ouvido com volume alto.

**PRIMEIROS PASSOS**

Antes de começar, verifique se o fone de ouvido está totalmente carregado. O tempo de carregamento recomendado é de duas (2) horas.

**VISÃO GERAL DO FONE DE OUVIDO SEM FIO COM PTT PARA OPERAÇÕES CRÍTICAS**

NOTAS

**LIGAR/DESLIGAR O DISPOSITIVO**

Para ligar o dispositivo: Pressione o botão MFB por dois ou três segundos. O LED piscará em azul por sete ciclos. Você ouvirá o aviso de voz "bateria cheia", "bateria média" ou "bateria fraca", dependendo do nível da bateria.

Para desligar o dispositivo: Pressione o botão MFB por mais de três segundos. O LED piscará em azul por sete ciclos. Você ouvirá o aviso de voz "Desligar". O LED será desligado.

**EMPARELHAR O DISPOSITIVO**

Para colocar o dispositivo no modo detectável para o emparelhamento:

- Pressione MFB para ligar o dispositivo e não solte o botão até ouvir "Emparelhando".

**Nota:** a cadeia de caracteres "EP910W\_xxxx" representa o nome do dispositivo para o PMLN8123\_. "xxx" são os últimos 4 dígitos do endereço Bluetooth.

- O LED piscará em azul alternadamente.
- O dispositivo permanecerá no modo detectável por 180 segundos. O host que concluir o processo se conectará com êxito ao dispositivo.

Se você não conseguir estabelecer conexão com o fone de ouvido:

- Desligue a função Bluetooth do rádio e ligue-a novamente.
- Reinicie o rádio, tente emparelhar e reconectar.

NOTAS



**MOTOROLA SOLUTIONS**

EP910w 关键作业无线耳机 PTT

PMLN8123

zh-CN





MN007426A01-AB

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。  
© 2020 Motorola Solutions, Inc.

保留所有权利。  
FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1  
CMIIT ID: XXXXXXXXXX  
摩托罗拉系统（中国）有限公司  
无线电台设备型号核准代码会在设备标签上注明  
EU Contact:  
Motorola Solutions,  
Czerone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland.

PMLN8123A



16083-20-01699



**EP910w 关键作业无线耳机 PTT PMLN8123\_**

恭喜您拥有全新的 Motorola Solutions 关键作业无线 (OCW) 耳机 PTT！这款耳机设备的设计让您可舒适地长时间佩戴，从而享受蓝牙技术的便利性。

此外，蓝牙耳机专为商业对讲机应用设计，配备 PTT 功能，且经过优化可用于 Motorola Solutions 双向对讲机和 Motorola Solutions 应用。

本用户指南包含耳机的操作和配对说明。开始之前，请确保您已阅读并理解“射频”部分和“声音安全”部分，其中包含有关本产品的非常重要的信息。



警告

前言

产品安全和射频辐射说明

在使用本产品之前，请仔细阅读对讲机附带的《射频能量辐射和产品安全指南》中包含的关于安全使用的操作说明。

**注意！**

本对讲机仅限于能够满足 ICNIRP/FCC 射频能量辐射要求的职业应用。在使用本产品之前，请仔细阅读对讲机附带的《射频能量辐射和产品安全指南》（Motorola Solutions 出版物部件号 6881095C98（美国）或 6864117B25（欧洲、中东及非洲））中的射频能量认知信息和操作说明，以确保符合射频能量辐射限制标准。本设备符合 FCC 规则第 15 部分和加拿大工业部许可的要求，但 RSS 标准除外。本设备的操作满足以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，并且 (2) 本设备必须可以承受遭到的一切干扰，包括可能会引起运行状况不如人意的干扰。

**(3) 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，将有可能使用户操作本设备的权利作废。**

| 操作      | 激活           | LED        | 提示音   | 提示        |
|---------|--------------|------------|-------|-----------|
| 应答呼叫    | 按下 MFB       | 检测信号<br>蓝色 | 单声提示音 | -         |
| 拒绝呼叫    | 长按 MFB (>1s) |            | 退出提示音 |           |
| 结束通话    | 按下 MFB       |            | 退出提示音 |           |
| 播放/暂停   | 按下 MFB       |            | -     |           |
| 快进      | 按两次 Vol+     | 检测信号<br>蓝色 | -     | -         |
| 快退      | 按两次 Vol-     |            | -     |           |
| 已达到最大音量 | 当达到最大值时      |            | 双声提示音 |           |
| 已达到最小音量 | 当达到最小值时      |            | 双声提示音 |           |
| 已配对     | -            | 呈蓝色<br>常亮  | -     | 已配对       |
| 已连接     | -            |            | -     | 您的耳机已连接   |
| 已断开连接   | -            |            | -     | 您的耳机已断开连接 |
| 空闲      | -            |            | -     | -         |
| 正在重新连接  | -            | 检测信号<br>蓝色 | -     | 中断连接      |
| 电池电量非常低 | -            | -          | -     | 关闭电源      |

| 操作   | 激活                    | LED            | 提示音   | 提示 |
|------|-----------------------|----------------|-------|----|
| 清除配对 | 按下 MFB 和 VOL - (>3 秒) | LED 指示灯呈黄色闪烁两次 | 双声提示音 | -  |
| 通话按键 | 按下 PTT                | -              | -     | -  |

耳机检测到电池电量低时，当前 LED 颜色将从蓝色变为红色，并且会定期发出“电池电量低”提示音。

**为设备充电**

将 USB 充电电缆插入设备将触发充电活动。LED 指示灯颜色在整个充电过程中保持红色，并在电池充满电时变成稳定绿色。充电期间必须关闭设备。

**保修**

Motorola Solutions 提供 1 年标准保修。请联系您的 Motorola Solutions 经销商了解有关标准保修的详细信息。

**注意：**如果客户更换了不在可更换部件清单之列的任何部件，保修将会失效。

有关本产品的更多信息，请联系您的 Motorola Solutions 授权经销商或访问我们的网站：  
[www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

**电池信息：**

电池发货时配备 30% 到 50% 的额定充电量。电池应当储存在 -10°C (14°F) 到 30°C (86°F) 之间，使永久容量损失达到最小。

**小心：**将充满电的附件储存在高温条件下可能使内部电池的寿命永久性减少。

**注意：**电池非用户可更换部件。

**重要信息：**

- 请不要在低于 0 °C (32 °F) 或高于 45 °C (113 °F) 的温度下为附件充电。请不要将附件储存在阳光直射的区域或温度可能超过此范围的区域，如停靠的车辆内部。
- 将充满电的附件储存在高温条件下可能使内部电池的寿命永久性减少。
- 在低温条件下电池寿命可能会暂时缩短。

**声音安全**

长时间接触任何来源的响亮噪音可能会暂时或永久影响您的听力。对讲机音量越大，对听力的影响产生越快。响亮噪音对听力的损害最初有时无法检测，并会有累积效果。

为了保护您的听力，请遵循以下提示：

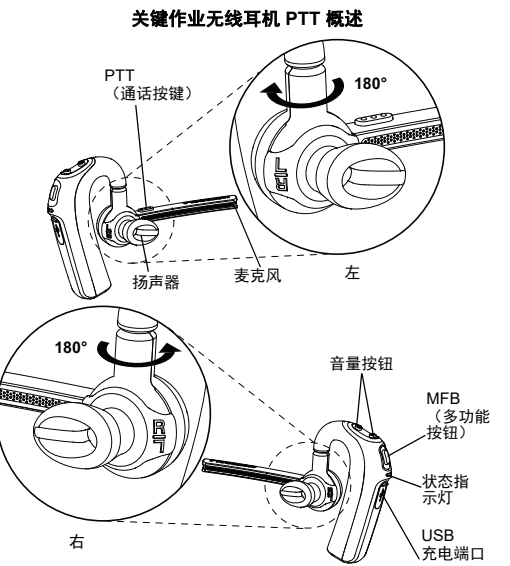
- 使用完成工作所需的最低音量。
- 仅在嘈杂环境下才调高音量。
- 先调低音量，然后再添加耳机或听筒。
- 限制在高音量下使用耳机或听筒的时间。

**入门指南**

开始之前，确保耳机已充满电。推荐的充电时间为两 (2) 小时。

| 更换部件      |                       |
|-----------|-----------------------|
| 部件号       | 说明                    |
| PMLN7940_ | 适用于 OCW BT PTT 的小耳塞   |
| PMLN7941_ | 适用于 OCW BT PTT 的大耳塞   |
| PMLN8036_ | 适用于 OCW BT PTT 的小圆形耳塞 |
| PMLN8037_ | 适用于 OCW BT PTT 的中圆形耳塞 |
| PMLN8038_ | 适用于 OCW BT PTT 的大圆形耳塞 |

**关键作业无线耳机 PTT 概述**



左

右

**打开/关闭设备**

打开设备：

按住 MFB 按钮 2 到 3 秒。LED 呈蓝色闪烁 7 个周期。根据电池的电量情况，您会听到不同的语音提示，即“电池电量高”、“电池电量中”或“电池电量低”。

备注

关闭设备：

按 MFB 按钮 3 秒以上。LED 指示灯呈蓝色闪烁 7 个周期。您会听到“关闭电源”语音提示。LED 指示灯熄灭。

**配对设备**

要将设备置于可发现模式以进行配对：

- 按住 MFB 按钮打开设备，在听到“正在配对”语音提示后再松开按钮。

**注意：**字符串“EP910W\_xxxx”是指 PMLN8123\_ 的设备名称。“xxxx”是蓝牙地址的最后 4 位数字。

- 蓝色 LED 指示灯交替闪烁。
- 设备将保持可发现模式 180 秒。完成此流程的主机可成功连接到设备。

如果您无法连接到耳机：

- 关闭对讲机的蓝牙功能，然后再次打开。
- 重新启动您的对讲机，尝试配对和重新连接。

EP910w 營運關鍵無線耳機 PTT PMLN8123



MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 以及特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，並依授權使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。  
© 2020 Motorola Solutions, Inc.  
版權所有。

FCC : AZ489FT6020  
IC : 109U-89FT6020  
IFT : RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A

16083-20-01699





**EP910w 營運關鍵無線耳機 PTT PMLN8123\_**  
恭喜您擁有全新的 Motorola Solutions 營運關鍵無線 (OCW) 耳機 PTT！此耳機裝置的設計目的是為了讓您能夠長時間舒適佩戴，享受藍牙技術所帶來的便利性。  
而且，此藍牙耳機是專門設計與商用無線電應用程式的 PTT 功能搭配使用，已針對與 Motorola Solutions 雙向無線電和 Motorola Solutions 應用程式搭配運作進行最佳化。  
本使用者指南包含耳機的操作和配對說明。在開始之前，請確認您已閱讀並瞭解〈無線射頻〉和〈聽力安全〉章節，其中包含關於本產品的重要資訊。

前言

產品安全與無線射頻暴露遵循資訊



注意

在使用本產品之前，請先閱讀無線電隨附的《無線射頻能量暴露與產品安全指南》中所包含的安全使用操作指示。

**注意！**  
為符合 ICNIRP/FCC 無線射頻能量暴露的規定，無線電僅供職業用途使用。在使用本產品之前，請先閱讀無線電隨附的《無線射頻能量暴露與產品安全指南》手冊 (Motorola Solutions 出版品編號 6881095C98 (美國) 或 6864117B25 (EMEA)) 中所包含的無線射頻能量注意事項及操作指示，以確保遵循無線射頻能量暴露限制。本裝置符合 FCC 規章第 15 部分及加拿大工業局免授權 RSS 標準的規定。操作受以下兩個條件的限制：(1) 此裝置不得造成有害的干擾，且 (2) 此裝置必須承受所有收到的干擾，包括可能造成操作不正常的干擾。  
**(3) 未經 Motorola Solutions 明文同意而變更或修改本裝置，可能導致使用者喪失本裝置的操作授權。**

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射 頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及 醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

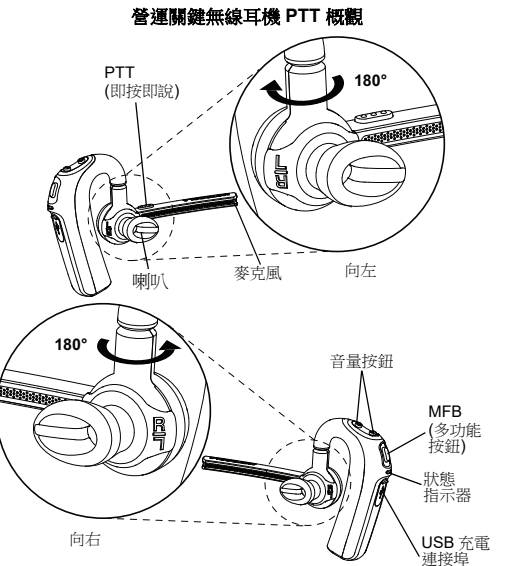
**電池資訊：**  
電池購買時一般已充電 30% 至 50%。電池應存放於溫度 -10°C (14 °F) 至 30 °C (86 °F) 之間，以盡量避免永久電量損失。  
**注意：**將完全充電的配件儲存在高溫環境，可能會永久性縮短內建電池的壽命。  
**附註：**電池並非使用者可更換的零件。

**重要資訊：**  
• 請勿在溫度低於 0 °C (32 °F) 或高於 45 °C (113 °F) 時對配件進行充電。請勿將配件存放於直接日照下，或是預期會超過此溫度範圍的環境中 (如停放的車輛內)。  
• 將完全充電的配件儲存在高溫環境，可能會永久性縮短內建電池的壽命。  
• 低溫環境中電池壽命可能會暫時縮短。

**聽力安全**  
長時間暴露在任何來源的過大噪音中，可能會造成暫時性或永久性的聽力影響。無線電的音量越大，影響聽力的所需時間越短。聽力一開始受高音量影響有時候不易察覺，但是影響會逐漸加劇。

若要保護您的聽力：  
• 使用最低所需音量來執行您的工作。  
• 只在吵雜環境中提高音量。  
• 添加耳機前請先降低音量。  
• 限制以高音量使用耳機的時間。

**開始使用**  
在開始之前，請先確認耳機已完全充電。建議的充電時間是兩 (2) 個小時。



**開啟/關閉裝置電源**  
若要開啟裝置電源：  
按下 MFB 按鈕約 2 至 3 秒。閃爍藍色 LED 燈持續 7 個週期。視電池電量而定，您會聽到語音提示「Battery High」、「Battery Medium」或「Battery Low」。

若要關閉裝置電源：  
按下 MFB 按鈕超過 3 秒。閃爍藍色 LED 燈持續七個週期。您會聽到語音提示「Power Off」。LED 燈熄滅。

**配對裝置**  
若要將裝置設為可搜尋模式以進行配對：  
1. 按下 MFB 以開啟裝置電源，並且在聽到「Pairing」之前不要放開。  
**附註：**字元字串「EP910W\_xxx」是 PMLN8123\_的裝置名稱。「xxxx」是藍牙位址的最後 4 位數。  
2. 藍色 LED 燈交替閃爍。  
3. 裝置會處於可搜尋模式 180 秒。完成程序的主機可成功連線至裝置。  
如果您無法連線至耳機：  
1. 關閉無線電的藍牙功能，然後再次開啟。  
2. 重新啟動無線電，嘗試配對並重新連線。

| 操作     | 啟動            | LED     | 鈴聲   | 提示                           |
|--------|---------------|---------|------|------------------------------|
| 接聽電話   | 按下 MFB        | 閃爍藍色燈   | 單聲鈴聲 | -                            |
| 拒絕通話   | 長按 MFB (>1 秒) |         | 離開鈴聲 |                              |
| 結束通話   | 按下 MFB        |         | 離開鈴聲 |                              |
| 播放/暫停  | 按下 MFB        |         | -    |                              |
| 向前跳過   | 按兩下 Vol+      |         | -    |                              |
| 向後跳過   | 按兩下 Vol-      |         | -    |                              |
| 已達最大音量 | 達到最大步進時       | 閃爍藍色燈   | 兩聲鈴聲 | -                            |
| 已達最小音量 | 達到最小步進時       |         | 兩聲鈴聲 |                              |
| 已配對    | -             |         | -    | Paired                       |
| 已連線    | -             |         | -    | Your headset is connected    |
| 已中斷連線  | -             |         | -    | Your headset is disconnected |
| 閒置     | -             | 持續亮起藍色燈 | -    | -                            |
| 正在重新連線 | -             | 閃爍藍色燈   | -    | Lost Connection              |

| 操作       | 啟動                   | LED         | 鈴聲   | 提示        |
|----------|----------------------|-------------|------|-----------|
| 電池電力嚴重不足 | -                    | -           | -    | Power Off |
| 清除配對     | 按下 MFB 和 Vol- (>3 秒) | 黃色 LED 閃爍兩次 | 兩聲鈴聲 | -         |
| 即按即說     | 按下 PTT               | -           | -    | -         |

當耳機偵測到電池電力不足時，目前的LED顏色會從藍色變成紅色，並定期發出「Battery Low」提示音。

**為裝置充電**  
將USB充電纜線插入裝置即會觸發充電動作。LED顏色在整個充電過程中會保持紅色，並且當電池完全充電時會變成持續亮綠色燈。裝置在充電期間必須關閉。

**保固**  
Motorola Solutions 提供標準一年保固。請聯絡 Motorola Solutions 經銷商以取得標準保固的詳細資訊。  
**附註：**客戶若非以所列的替換零件更換任何零件，保固即失效。  
如需關於本產品的更多資訊，請聯絡您的 Motorola Solutions 授權經銷商，或造訪我們的網站：  
[www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| 替換零件      |                       |
|-----------|-----------------------|
| 零件編號      | 描述                    |
| PMLN7940_ | 適用於 OCW BT PTT 的小型耳塞  |
| PMLN7941_ | 適用於 OCW BT PTT 的大型耳塞  |
| PMLN8036_ | 適用於 OCW BT PTT 的小型圓耳塞 |
| PMLN8037_ | 適用於 OCW BT PTT 的中型圓耳塞 |
| PMLN8038_ | 適用於 OCW BT PTT 的大型圓耳塞 |

附註

附註



**MOTOROLA SOLUTIONS**

EP910w オペレーション クリティカル

ワイヤレス イヤピース PTT

PMLN8123

ja-JP





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS および図案化された M ロゴは、Motorola Trademark Holdings, LLC の商標または登録商標であり、ライセンスの下に使用されています。その他のすべての商標は、該当する各所有者が権利を有しています。  
© 2020 Motorola Solutions, Inc.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1



EU Contact:  
Motorola Solutions,  
Czerone Maki 82,  
30-392 Krakow, Poland.

PMLN8123A



16083-20-01699

EP910w オペレーション クリティカル ワイヤレス イヤピース PTT PMLN8123

Motorola Solutions の新しいオペレーション クリティカル ワイヤレス (OCW) イヤピース PTT をお買い上げいただきありがとうございます。このイヤピース デバイスは長時間快適に使用できるため、Bluetooth 技術の利便性がもたらされるよう設計されています。

さらに、この Bluetooth イヤピースは、ビジネス無線機アプリケーション向けの PTT 機能専用設計され、Motorola Solutions の業務用無線機と Motorola Solutions アプリケーションに連携するよう最適化されています。このユーザーガイドには、イヤピースの操作とペアリングの手順が記載されています。ご使用になる前に、「電磁波および聴覚の安全性」セクションを必ずお読みになり、理解してください。これらのセクションには本製品に関する非常に重要な情報が記載されています。



注 意

本製品をご使用になる前に、無線機に同封されている『電磁波エネルギー被曝および製品の安全性に関するガイド』に記載されている安全にお使いいただくための操作説明書をお読みください。

**注意!**

この無線機は、ICNIRP/FCC の電磁波エネルギー被曝要件に準拠した業務用の利用に限定されています。本製品をご使用になる前に、無線機 (Motorola Solutions 出版物部品番号 6881095C98(US)または6864117B25(EMEA))に同封されている『電磁波エネルギー被曝および製品の安全性に関するガイド』冊子に記載されている電磁波エネルギー認識情報と操作説明書をご一読いただき、電磁波エネルギー被曝制限を確実に順守してください。この機器は、FCC ルールパート 15 およびカナダ産業省ライセンス免除 RSS 規格に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を前提としています。(1) この機器は有害な干渉を発生しません。(2) この機器は、不適切な動作の原因となり得る干渉も含め、受信したあらゆる干渉の影響を受けます。(3) Motorola Solutions による明示的な承認なくして本機器に変更または改変を加えた場合、本機器を操作するためのユーザーの権限が無効になることがあります。

**バッテリーに関する情報:**

バッテリーは、通常30%～50%の充電量で出荷されています。恒久的な容量損失を最小限に抑えられるように、バッテリーは -10°C (14°F) ～ 30°C (86°F) の範囲で保管する必要があります。

**注意:** 高温下でアクセサリを完全充電状態にて保管すると、内部バッテリーの寿命が恒久的に低下することがあります。

**注:** バッテリーは、ユーザーが交換可能な部品ではありません。

**重要な情報:**

- アクセサリは、0 °C (32 °F) 未満または 45 °C (113 °F) を超える温度で充電しないでください。アクセサリは直射日光に当てないでください。また、駐車した車の中など温度がこの範囲を超える可能性のある場所で保管しないでください。
- 高温下でアクセサリを完全充電状態にて保管すると、内部バッテリーの寿命が恒久的に低下することがあります。
- 低温下ではバッテリーの寿命が一時的に短くなります。

**聴覚の安全性**

音源を問わず、大音量の音に長時間さらされた場合、聴力が一時的または恒久的に影響を受ける場合があります。無線機の音量が大きいとそれだけ、短時間で聴力が影響を受けます。大音量による聴覚障害は、最初は自覚症状がない場合があります、その影響は累積的である可能性があります。

聴力を保護するため、次の点をお守りください。

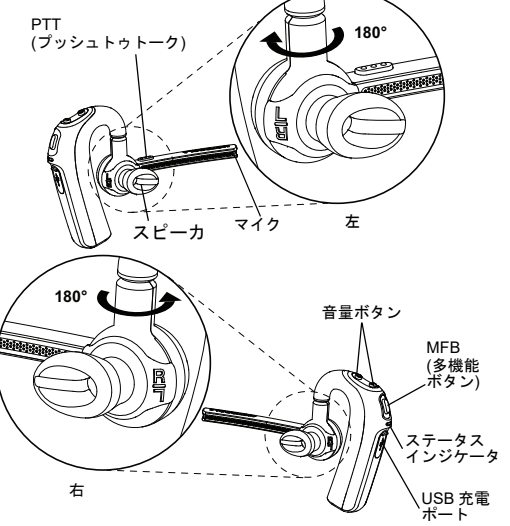
- 最低限必要な音量で使用してください。
- 周囲の音が大きいために聞き取りにくい場合にのみ、音量を大きくしてください。
- ヘッドセットまたはイヤピースを接続するときは、音量を下げてください。

- 長時間、大音量でヘッドセットやイヤピースを使用しないでください。

**ご使用の前に**

ご使用になる前に、イヤピースが完全に充電されていることを確認してください。推奨充電時間は 2 時間です。

**オペレーション クリティカル ワイヤレス イヤピース PTT の概要**



PTT (プッシュアウトーク)

スピーカー

マイク

音量ボタン

MFB (多機能ボタン)

ステータスインジケータ

USB 充電ポート

**デバイスの電源オン/オフ**

デバイスの電源をオンにするには、次の手順を実行します。[MFB] ボタンを 2 ～ 3 秒間押します。LED が 7 サイクル青色点滅します。バッテリー残量に応じて、音声プロンプト「バッテリー残量高」、「バッテリー残量中」、または「バッテリー残量低」が聞こえます。

デバイスの電源をオフにするには、次の手順を実行します。[MFB] ボタンを 3 秒以上押します。LED が 7 サイクル青色で点滅します。音声プロンプト「電源オフ」が聞こえます。LED がオフになります。

**デバイスのペアリング**

ペアリングのためにデバイスを検出可能モードにするには:

- [MFB] を押してデバイスの電源をオンにし、「ペアリング」と聞こえるまで押し続けます。
- 青色の LED が交互に点滅します。
- デバイスは、180 秒間検出可能モードになります。プロセスが正常に完了したホストがデバイスに接続します。イヤピースに接続できない場合:

- 無線機の Bluetooth 機能をオフにして、もう一度オンにします。
- 無線機を再起動し、ペアリングして接続してみます。

| 操作                 | アクティブ化                      | LED               | トーン         | プロンプト                   |
|--------------------|-----------------------------|-------------------|-------------|-------------------------|
| 電話に<br>応答          | MFB を<br>押します               | 青色の<br>ハート<br>ビート | シングル<br>トーン | -                       |
| 通話を<br>拒否          | [MFB] を<br>長押しする (1<br>秒以上) |                   | 終了トーン       |                         |
| 通話を<br>終了          | MFB を<br>押します               |                   | 終了トーン       |                         |
| 再生/一時<br>停止        | MFB を<br>押します               |                   | -           |                         |
| 前に<br>スキップ         | [Vol+] を<br>2 回押します         |                   | -           |                         |
| 後ろに<br>スキップ        | [Vol-] を<br>2 回押します         |                   | -           |                         |
| 最大<br>ボリューム<br>に到達 | 最大ステップ<br>への到達時             | 青色の<br>ハート<br>ビート | ダブル<br>トーン  | -                       |
| 最小<br>ボリューム<br>に到達 | 最小ステップ<br>への到達時             |                   | ダブル<br>トーン  |                         |
| ペアリング<br>済み        | -                           |                   | -           | ペアリング<br>済み             |
| 接続済み               | -                           |                   | -           | ヘッドセット<br>は接続され<br>ています |
| 切断済                | -                           | 青色の<br>点灯         | -           | ヘッドセット<br>は切断され<br>ています |

| 操作                 | アクティブ化                                 | LED                   | トーン        | プロンプト |
|--------------------|----------------------------------------|-----------------------|------------|-------|
| アイドル               | -                                      | 青色の<br>点灯             | -          | -     |
| 再接続中               | -                                      | 青色の<br>ハート<br>ビート     | -          | 接続切れ  |
| バッテリー<br>残量<br>わずか | -                                      | -                     | -          | 電源オフ  |
| ペアリング<br>をクリア      | [MFB] と<br>[Vol-] を<br>押します<br>(3 秒以上) | 黄色の<br>LED が<br>2 回点滅 | ダブル<br>トーン | -     |
| プッシュ<br>アウトーク      | PTT を<br>押します                          | -                     | -          | -     |

イヤピースがバッテリー残量不足を検出すると、現在のLEDの色が青色から赤色に変わり、[バッテリー残量不足] プロンプトが一定間隔で鳴ります。

**デバイスの充電**

USB充電ケーブルをデバイスに差し込むと、充電アクティビティをトリガします。充電中はLEDの色は赤色で、バッテリーが完全に充電されると緑色に点灯します。充電中はデバイスをオフにする必要があります。

**保証**

Motorola Solutions は、1 年の標準保証を提供しています。標準保証の詳細については、Motorola Solutions の代理店にお問い合わせください。

**注:** 掲載されている交換部品以外の部品のお客様による交換は、保証が無効になります。

この製品の詳細については、Motorola Solutions の認定販売店にお問い合わせいただくか、以下のサイトにアクセスしてください。  
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

| 交換部品      |                     |
|-----------|---------------------|
| 部品番号      | 説明                  |
| PMLN7940_ | OCW BT PTT 用イヤホン小   |
| PMLN7941_ | OCW BT PTT 用イヤホン大   |
| PMLN8036_ | OCW BT PTT 用丸型イヤホン小 |
| PMLN8037_ | OCW BT PTT 用丸型イヤホン中 |
| PMLN8038_ | OCW BT PTT 用丸型イヤホン大 |

メモ

メモ



**PMLN8123**



MN007426A01-AB








(3) Motorola Solutions의 명시적 승인 없이 본 장치를 변형 또는 개조하면 사용자의 장치 사용 권한이 박탈될 수 있습니다.

시작하기 전에 이어폰이 완전히 충전되어 있는지 확인하십시오. 권장 충전 시간은 2시간입니다.

| 부품 번호     | 설명                     |
|-----------|------------------------|
| PMLN7940_ | OCW BT PTT용 소형 이어버드    |
| PMLN7941_ | OCW BT PTT용 대형 이어버드    |
| PMLN8036_ | OCW BT PTT용 소형 원형 이어버드 |
| PMLN8037_ | OCW BT PTT용 중형 원형 이어버드 |
| PMLN8038_ | OCW BT PTT용 대형 원형 이어버드 |

이 제품에 대한 자세한 내용은 **Motorola Solutions** 공인 대리점에 문의하거나 다음 웹 사이트를 방문하십시오.  
[www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

장치 전원 켜기:  
MFB 버튼을 2~3초간 누릅니다. 파란색으로 7회 깜박임 배터리 수준에 따라 "배터리 높음", "배터리 중간" 또는 "배터리 부족"이라는 음성 메시지가 들립니다.

1. 무전기 Bluetooth 기능을 끄고 다시 켜십시오.
2. 무전기를 다시 시작하고 페어링한 후 다시 연결하십시오.

| 작동           | 활성화                 | LED                | 신호음       | 프롭프트             |
|--------------|---------------------|--------------------|-----------|------------------|
| 전화 받기        | MFB 누르기             | 파란색<br>깜박임         | 단일<br>신호음 | -                |
| 통화 거부        | MFB 길게<br>누름(1초 이상) |                    | 종료<br>신호음 |                  |
| 통화 종료        | MFB 누르기             |                    | 종료<br>신호음 |                  |
| 재생/<br>일시 중지 | MFB 누르기             |                    | -         |                  |
| 앞으로<br>건너뛰기  | 볼륨 증가<br>두 번 누르기    |                    | -         |                  |
| 뒤로<br>건너뛰기   | 볼륨 감소<br>두 번 누르기    |                    | -         |                  |
| 최고<br>볼륨 도달  | 최고 단계에<br>도달하면      | 파란색<br>깜박임         | 이중<br>신호음 | -                |
| 최저<br>볼륨 도달  | 최소 단계에<br>도달하면      |                    | 이중<br>신호음 |                  |
| 페어링됨         | -                   |                    | -         | 페어링됨             |
| 연결됨          | -                   |                    | -         | 헤드셋<br>연결됨       |
| 연결<br>끊어짐    | -                   | 파란색으<br>로 켜져<br>있음 | -         | 헤드셋<br>연결<br>해제됨 |
| 유휴           | -                   | 파란색으<br>로 켜져<br>있음 | -         | -                |

| 작동                       | 활성화                          | LED                   | 신호음       | 프롬프트  |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------|-------|
| 재연결 중                    | -                            | 파란색<br>하트비트           | -         | 연결 끊김 |
| 배터리<br>잔량이<br>매우 부족      | -                            | -                     | -         | 전원 끄기 |
| 페어링<br>삭제                | MFB와 볼륨<br>감소 누르기<br>(3초 이상) | 노란색<br>LED 두<br>번 깜박임 | 이중<br>신호음 | -     |
| PTT<br>(Push To<br>Talk) | PTT 누르기                      | -                     | -         | -     |

이어폰이 배터리 부족을 감지하면 현재 LED 컬러가 파란색에서 빨간색으로 바뀌고 "배터리 부족" 프롬프트가 주기적으로 울립니다.

### 장치 충전

USB 충전 케이블을 장치에 연결하면 충전 작업이 시작됩니다. LED 컬러는 충전 과정에서 빨간색으로 유지되고 배터리가 완전히 충전되면 녹색으로 변합니다. 충전 중에는 반드시 장치를 꺼야 합니다.

### 보증

Motorola Solutions은 표준 1년 보증을 제공합니다. 표준 보증에 대한 자세한 내용은 Motorola Solutions 대리점에 문의하십시오.

**참고:** 고객이 나열된 교체 부품 이외의 부품으로 교체하면 보증이 무효화됩니다.

이 제품에 대한 자세한 내용은 Motorola Solutions 공인 대리점에 문의하거나 다음 웹 사이트를 방문하십시오.  
[www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| 교체 부품     |                        |
|-----------|------------------------|
| 부품 번호     | 설명                     |
| PMLN7940_ | OCW BT PTT용 소형 이어버드    |
| PMLN7941_ | OCW BT PTT용 대형 이어버드    |
| PMLN8036_ | OCW BT PTT용 소형 원형 이어버드 |
| PMLN8037_ | OCW BT PTT용 중형 원형 이어버드 |
| PMLN8038_ | OCW BT PTT용 대형 원형 이어버드 |



**MOTOROLA SOLUTIONS**

Беспроводной наушник EP910w с РТТ для критически важных операций PMLN8123

ru-RU





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы М являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2020 Motorola Solutions, Inc.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMORM18-1709-A1

PMLN8123A

16083-20-01699



**БЕСПРОВОДНОЙ НАУШНИК EP910w С РТТ ДЛЯ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ PMLN8123**

Поздравляем с приобретением нового беспроводного наушника для критически важных операций от Motorola Solutions с РТТ! Этот наушник обеспечивает удобство использования технологии Bluetooth и предназначен для удобного ношения и длительного использования.

Кроме того, наушник Bluetooth оснащен функцией РТТ и специально разработан для деловой радиосвязи, а также оптимизирован для работы с приемопередающими радиостанциями и приложениями от Motorola Solutions.

Данное руководство содержит инструкции по использованию и сопряжению данного наушника. Перед началом работы ознакомьтесь с разделами, посвященными радиочастотной и акустической безопасности: в них содержится важная информация о данном изделии.

ВВЕДЕНИЕ

Соответствие требованиям безопасности и стандартам воздействия излучаемой радиочастотной энергии



**ВНИМАНИЕ!**  
Перед началом использования данного изделия ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", прилагаемом к радиостанции.

**ВНИМАНИЕ!**

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации и соответствует только требованиям FCC/IC/NIRP в отношении воздействия излучаемой радиочастотной энергии. Перед использованием этого продукта ознакомьтесь с информацией по воздействию радиочастотной энергии, а также с инструкциями по эксплуатации, приведенным в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии" (прилагаемом к радиостанции, номер публикации Motorola Solutions 6881095C98 для США или 6864117B25 для Европы, Ближнего Востока и Африки) для соблюдения пределов воздействия радиочастотного излучения. Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC и стандарту RSS Министерства промышленности Канады. Работа устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе;

(3) изменения или модификации устройства, не одобренные непосредственно компанией Motorola Solutions, могут привести к отзыву прав на эксплуатацию данного устройства.

**Информация об аккумуляторе:**

Аккумуляторы поставляются заряженными на 30–50% от номинальной емкости. Аккумулятор следует хранить при температуре не ниже -10 °C и не выше 30 °C, чтобы свести вероятность необратимой потери емкости к минимуму.

**Внимание!** Хранение полностью заряженного аксессуара в условиях высоких температур может привести к необратимому сокращению срока службы встроеного аккумулятора.

Примечание. Замена аккумулятора не должна осуществляться пользователем.

**Важная информация**

- Не заряжайте аксессуар при температуре ниже 0 °C или выше 45 °C. Не храните аксессуар в местах, подверженных прямому солнечному свету или воздействию температур, которые могут превысить допустимые пределы, например в припаркованном автомобиле.
- Хранение полностью заряженного аксессуара в условиях высоких температур может привести к необратимому сокращению срока службы встроеного аккумулятора.
- Время работы аккумулятора может временно сократиться при использовании в условиях низких температур.

**АКУСТИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

Продолжительное воздействие звука с высоким уровнем громкости из любого источника может привести к временному или постоянному повреждению слуха. Чем выше громкость радиостанции, тем быстрее можно повредить слух. Повреждение слуха из-за высокого уровня громкости может быть замечено не сразу и иметь накопительный эффект.

Для защиты слуха соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Используйте минимальный уровень громкости, достаточный для выполнения требуемой задачи.
- Повышайте громкость, только если вы находитесь в шумной окружающей обстановке.
- Снижайте громкость перед подключением наушников или гарнитур.

Когда наушник определяет низкий заряд аккумулятора, текущий цвет индикатора изменяется с синего на красный и периодически звучит голосовое оповещение "Battery Low".

**ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА**

Если вставить зарядный USB-кабель в устройство, начнется процесс зарядки. На протяжении всего процесса зарядки индикатор будет гореть красным и начнет гореть зеленым, когда аккумулятор полностью заряжен. Устройство должно быть выключено во время зарядки.

**ГАРАНТИЯ**

Motorola Solutions предоставляет стандартную гарантию сроком на один год. Для получения более подробной информации о стандартной гарантии обратитесь к дилеру Motorola Solutions.

**Примечание.** Действие гарантии прекращается в случае замены клиентом любой детали, не указанной в списке сменных деталей.

Дополнительную информацию о данном изделии можно получить у сертифицированного дилера компании Motorola Solutions или по адресу: [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

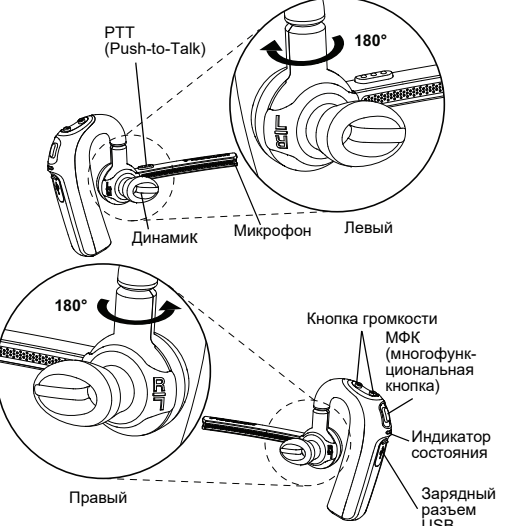
| СМЕННЫЕ ДЕТАЛИ    |                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------|
| Номер по каталогу | Описание                                             |
| PMLN7940_         | Вкладыши маленького размера для OCW BT РТТ           |
| PMLN7941_         | Вкладыши большого размера для OCW BT РТТ             |
| PMLN8036_         | Вкладыши маленького размера, круглые, для OCW BT РТТ |
| PMLN8037_         | Вкладыши среднего размера, круглые, для OCW BT РТТ   |
| PMLN8038_         | Вкладыши большого размера, круглые, для OCW BT РТТ   |

- Ограниченное время использования гарнитуры или наушников при высоком уровне громкости.

**НАЧАЛО РАБОТЫ**

Перед началом работы убедитесь, что наушник полностью заряжен. Рекомендуемое время зарядки составляет два (2) часа.

**ОБЗОР БЕСПРОВОДНОГО НАУШНИКА С РТТ ДЛЯ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ**



**ПРИМЕЧАНИЯ**

**ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

Чтобы включить питание устройства: Нажмите multifunctional кнопку и удерживайте 2–3 секунды. Индикатор мигает синим цветом в течение 7 циклов. В зависимости от уровня заряда аккумулятора прозвучит голосовое уведомление о высоком (Battery High), среднем (Battery Medium) или низком (Battery Low) уровне заряда аккумулятора.

Чтобы отключить питание устройства: Нажмите multifunctional кнопку и удерживайте более 3 секунд. Индикатор мигает синим цветом в течение 7 циклов. Прозвучит голосовое уведомление о выключении питания (Power Off). Светодиодный индикатор погаснет.

**СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

Чтобы перевести устройство в режим обнаружения для сопряжения:

1. Нажмите multifunctional кнопку, чтобы включить устройство, и не отпускайте ее, пока не услышите уведомление о сопряжении (Pairing).

Примечание. Обозначение "EP910W\_xxxx" является названием устройства PMLN8123\_. Символы "xxxx" в этом обозначении являются последними четырьмя цифрами адреса Bluetooth.

2. Синий индикатор мигает попеременно.
3. Устройство остается в режиме обнаружения в течение 180 секунд. После успешного завершения процедуры сопряжения главное устройство подключается к устройству.

Если вы не можете подключиться к наушнику:

1. Выключите и снова включите функцию Bluetooth на радиостанции.
2. Перезапустите радиостанцию, попытайтесь выполнить сопряжение повторно и подключитесь снова.

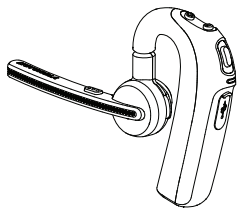


**MOTOROLA SOLUTIONS**

Бездротова гарнітура EP910w

Operation Critical Wireless із функцією PTT PMLN8123

uk-UA





MN007426A01-AB

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS і стилізований логотип M є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші торгові марки належать відповідним власникам. © Motorola Solutions, Inc., 2020 Усі права захищено.

FCC: AZ489FT6020  
IC: 109U-89FT6020  
IFT: RCPMOPM18-1709-A1

PMLN8123A



16083-20-01699



Контактна інформація:  
Моторола Солошине,  
Системз Польща, вул.  
Червоне Маки, 82, 30-392  
Краків, Польща.

**Бездротова гарнітура EP910w OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS ІЗ ФУНКЦІЄЮ PTT PMLN8123\_**  
Вітаємо з придбанням бездротової гарнітури Operation Critical Wireless (OCW) із функцією PTT від Motorola Solutions! Цю зручну бездротову гарнітуру можна носити протягом тривалого часу для використання технології Bluetooth.  
Крім того, ця гарнітура Bluetooth має функцію PTT для використання з комерційними програмами радіозв'язку й оптимізована для використання з радіоприроями двостороннього радіозв'язку та програмами Motorola Solutions.  
Цей посібник користувача містить інструкції з підключення та використання гарнітури. Перед початком роботи уважно прочитайте розділи, що стосуються радіочастотного випромінювання та безпеки слуху – вони містять важливу інформацію про цей виріб.



Застереження

Перед використанням цього виробу прочитайте інструкцію з безпечної експлуатації, наведену в брошурі «Безпечність виробу й рівні радіочастотного випромінювання», що надається в комплекті з радіостанцією.

**УВАГА!**  
Відповідно до вимог Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) / Федеральної комісії США зі зв'язку (FCC RF) щодо рівнів радіочастотного випромінювання радіостанція призначена виключно для професійного використання. Перед використанням цього виробу прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з відомостями щодо рівня радіочастотного випромінювання, наведеними в брошурі «Безпечна експлуатація виробу та вплив радіочастотного випромінювання», що входить до комплекту радіопристрою (публікація Motorola Solutions, номер за каталогом 6881095C98 (США) або 6864117B25 (Європа, Близький Схід і Африка)), для забезпечення відповідності вимогам щодо обмеження впливу РЧ-енергії. Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США та стандартам Міністерства промисловості Канади щодо пристроїв, які не потребують ліцензії. Під час його експлуатації мають виконуватися дві умови: 1) цей пристрій не створює неприпустимих

радіозавад; 2) він може приймати будь-які радіозавади, зокрема ті, які можуть призвести до збоїв у його роботі; (3) будь-які зміни й модифікації пристрою, не схвалені компанією Motorola Solutions, можуть анулювати право користувача на експлуатацію цього пристрою.

**Інформація про батарею**  
Батарея постачається зарядженою на 30–50 % від номінального рівня. Батарея повинна зберігатися за температури від −10 °C (14 °F) до 30 °C (86 °F), щоб звести до мінімуму необоротну втрату ємності.  
**Застереження.** Зберігання повністю зарядженого аксесуара за високих температур може призвести до необоротного зменшення терміну служби внутрішньої батареї.

**Примітка.** Користувач не повинен самостійно замінювати батарею.

**Важлива інформація**

- Не заряджайте аксесуар за температури нижче 0 °C (32 °F) або вище 45 °C (113 °F). Не зберігайте аксесуар під прямими сонячними променями або там, де температура може вийти за межі вказаного діапазону, наприклад усередині припаркованого автомобіля.
- Зберігання повністю зарядженого аксесуара за високих температур може призвести до необоротного зменшення терміну служби внутрішньої батареї.
- За низької температури час роботи пристрою від батареї може тимчасово скорочуватися.

**БЕЗПЕКА СЛУХУ**  
Тривалий гучний шум будь-якого походження може тимчасово або назавжди пошкодити слух. Що вища гучність радіопристрою, то менше часу ним можна користуватися без ризику для слуху. Погіршення слуху через гучний шум не завжди виявляється одразу, воно може розвиватися поступово.

Для захисту слуху дотримуйтеся таких рекомендацій:

- використовуйте найменшу гучність, необхідну для виконання роботи;
- збільшуйте гучність лише в середовищі із сильним шумом;
- зменшуйте гучність перед підключенням будь-якої гарнітури або навушників;

- обмежуйте час використання будь-яких гарнітур або навушників за великої гучності.

**ПОЧАТОК РОБОТИ**  
Перед початком роботи переконайтеся в тому, що гарнітуру повністю заряджено. Рекомендований час заряджання становить 2 (два) години.

**ОГЛЯД БЕЗДРОВОЇ ГАРНІТУРИ OPERATION CRITICAL WIRELESS ІЗ ФУНКЦІЄЮ PTT**

**УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ**  
Увімкнення пристрою  
Натисніть кнопку MFB та утримуйте її 2–3 секунди. Світлодіод 7 разів проблеміає блакитним кольором. Ви почуєте голосову підказку «Battery High» (Високий рівень заряду батареї), «Battery Medium» (Середній рівень заряду батареї) або «Battery Low» (Низький рівень заряду батареї) залежно від рівня заряду батареї.

Вимкнення пристрою  
Натисніть кнопку MFB та утримуйте її довше 3 секунд. Світлодіод сім разів проблеміає блакитним кольором. Ви почуєте голосову підказку «Power Off» (Вимкнення). Світлодіодний індикатор згасне.

**ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ**  
Щоб перевести пристрій у режим пошуку для сполучення:

- Натисніть кнопку MFB, щоб увімкнути пристрій, і не відпускайте її, доки не почуєте повідомлення «Pairing» (Підключення).

**Примітка.** Рядок із символом «EP910W\_xxxx» – це назва пристрою для PMLN8123\_ «xxxx» – це останні 4 символи адреси Bluetooth.

- Як варіант, може спалахнути блакитний світлодіодний індикатор.
- Пристрій залишатиметься в режимі виявлення протягом 180 секунд. Після завершення цієї процедури хост буде підключено до пристрою.

Якщо не вдається підключитися до гарнітури:

- Вимкніть і знову увімкніть функцію Bluetooth на радіостанції.
- Перезавантажте радіостанцію, спробуйте створити пару й відновити з'єднання.

| Дія                            | Активация                         | Світлодіодний індикатор | Тон           | Повідомлення           |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------|------------------------|
| Прийняти виклики               | Натисніть MFB                     | Пульсуючий блакитний    | Однотонний    | -                      |
| Відхилити виклики              | Утримуйте MFB (більше 1 с)        |                         | Тон виходу    |                        |
| Завершити виклик               | Натисніть MFB                     |                         | Тон виходу    |                        |
| Відтворення / пауза            | Натисніть MFB                     |                         | -             |                        |
| Прокрутити вперед              | Двічі клацніть Vol+               | Пульсуючий блакитний    | -             | -                      |
| Прокрутіть назад               | Двічі клацніть Vol-               |                         | -             |                        |
| Досягнуто максимальну гучність | За досягнення максимального кроку |                         | Подвійний тон |                        |
| Досягнуто мінімальну гучність  | За досягнення мінімального кроку  |                         | Подвійний тон |                        |
| Сполучення встановлено         | -                                 | Пульсуючий блакитний    | -             | Сполучення встановлено |
| Під'єднано                     | -                                 |                         | -             | Гарнітуру підключено   |
| Від'єднано                     | -                                 |                         | -             | Гарнітуру відключено   |
| Очікування                     | -                                 |                         | -             | -                      |

| Дія                             | Активация                   | Світлодіодний індикатор             | Тон           | Повідомлення         |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---------------|----------------------|
| Повторне підключення            | -                           | Пульсуючий блакитний                | -             | Втрачено підключення |
| Критичний рівень заряду батареї | -                           | -                                   | -             | Вимкнення            |
| Видаліть підключення            | Натисніть MFB і Vol- (>3 с) | Жовтий світлодіод – блимає два рази | Подвійний тон | -                    |
| Push-to-Talk                    | Натисніть PTT               | -                                   | -             | -                    |

У разі виявлення гарнітурою надто низького заряду батареї поточний колір світлодіодного індикатора змінюється з блакитного на червоний, і періодично подається звуковий сигнал «Battery Low» (Низький рівень заряду батареї).

**ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ**  
Вставляння в пристрій USB-кабелю заряджання активує процес зарядження пристрою. Світлодіодний індикатор залишається червоним під час заряджання й набуває зеленого кольору, коли батарею повністю заряджено. Під час заряджання пристрій має бути вимкнений.

**ГАРАНТІЯ**  
Motorola Solutions надає стандартну однорічну гарантію на пристрій. Щоб отримати докладнішу інформацію стосовно стандартної гарантії, зверніться до дилера Motorola Solutions.  
**Примітка.** Дія гарантії припиняється в разі заміни клієнтом будь-якої деталі, відсутньої в списку змінних деталей.  
Для отримання додаткової інформації про цей виріб зверніться до авторизованого дилера Motorola Solutions або завітайте на сторінку [www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories](http://www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories)

| ЗМІННІ ЧАСТИНИ     |                                                  |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Номер за каталогом | Опис                                             |
| PMLN7940_          | Малий навушник-вкладиш для OCW BT PTT            |
| PMLN7941_          | Великий навушник-вкладиш для OCW BT PTT          |
| PMLN8036_          | Малий круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT    |
| PMLN8037_          | Середній круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT |
| PMLN8038_          | Великий круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT  |

| ПРИМІТКИ |
|----------|
|----------|

| ПРИМІТКИ |
|----------|
|----------|